

ST. MARY, OUR LADY OF THE PRESENTATION CATHOLIC CHURCH
IGLESIA CATÓLICA SANTA MARÍA, NUESTRA SEÑORA DE LA PRESENTACIÓN
MARCH 9, 2025 - 9 DE MARZO DE 2025



• 1ST SUNDAY OF LENT •
• 1ER DOMINGO DE LA CUARESMA •

**HIM ALONE
SHALL YOU SERVE.**

SOLO A ÉL SERVIRÁS.

FIRST SUNDAY OF LENT

2 | MARCH 9, 2025

MARCH 10-16/10-16 DE MARZO

MASS INTENTIONS

8:00 am Daily Masses / Misas

Wednesday - † **Richard Devany**

Thursday - † **Maria Bantje**

Saturday - **Erin Higdin**

12:15 pm Daily Mass/ Misas diarias

Monday - † **Arvilla Heidt**

Tuesday - † **George Nuñez**

Wednesday - † **Mary Kutz**

Thursday - † **George Sjolund**

Friday - † **Kathy Keating**

Sunday Masses/Misas dominicales

5:30 pm Vigil - † **Masa-michi Gohma**

8:00 am - † **Patrick & Laurie Moore**

10:00 am - † **Will Spearin**

12:00 pm - **For Parishioners/Para los feligreses**

5:30 pm - **Aric Higdin**

SERVERS/LECTORS/GREETERS

Lectors/Lectore

8:00 am Wed ~ Mary Joan Gordon

8:00 am Thu ~ Jack Pynes

8:00 am Sat ~ Jack Pynes

12:15 pm Mon ~ John Harshberger

12:15 pm Tuesday ~ Kathy Bittner

12:15 pm Wed ~ Liz Norene

12:15 pm Thursday ~ Ellen Brown

12:15 pm Fri ~ Liz Norene

5:30 pm Vigil ~ Darrin Fleming

8:00 am ~ Anie Helbling, Pat Murphy

10:00 am ~ Stephen Dignam, Don Gordon

12:00 pm ~ Jose Sanchez

5:30 pm ~ Daniel Barker

Servers - Servidores

8:00 am Wed ~ Don Gordon

8:00 am Thu ~ Paul Caldwell

8:00 am Sat ~ Leopoldo Gutierrez

12:15 pm Mon - Fri ~ Matt Yeager

5:30 pm Vigil ~ Matthew Rosenmeyer, Dan Young,
Matt Yeager

8:00 am ~ Gabriel H, Marcus H, Liam H

10:00 am ~ Anavi A, Miranda F, Parker J

12:00 pm ~ Camilla P, Gia P, Jose M

5:30 pm ~ Eli B, John Harshberger

Ushers & Greeters

5:30 pm Vigil ~ Nancy Hathaway

8:00 am ~ Josh Ambrosion, Liz Norene

10:00 am ~ Alex & Alison Burggren,
Carlos Martinez

12:00 pm ~ Maria de Jesus Villanueva,
Octaviana Aveleira

5:30 pm LifeTeen ~ Jason Brown, Sean Coffey

FROM TODAY'S READINGS

Moses recounts great events of salvation history which find their fulfillment in Jesus Christ. We confess him to be Lord, for God raised him from the dead. He is ever faithful, resisting temptation to forsake his Father's mission, trusting in God's love.

DE LAS LECTURAS DE HOY

Moisés relata grandes eventos de la historia de la salvación que encuentran su cumplimiento en Jesucristo. Confesamos que él es el Señor, porque Dios lo resucitó de entre los muertos. Él es siempre fiel, resistiendo la tentación de abandonar la misión de su Padre, confiando en el amor de Dios.

Next Week's Readings/Lecturas para la próxima semana:

Gn 15:5-12, 17-18

Ps 27:1, 7-9, 13-14

Salmo 26:1, 7-9, 13-14

Phil 3:17-4:1

Lk 9:28b-36



ALTAR FLOWERS

The flowers for Sunday February 23 were
in thanksgiving from an anonymous donor.

The announcement was missing from that week's bulletin.

IN LOVING MEMORY

We pray for the repose of the souls of our loved ones.

RECORDANDO CON CARÍÑO

Oramos por el reposo de las almas de nuestros seres queridos.

George Sjolund, Rosa Nigro,
Edward James Kelley, and Eduard Weber

IN OUR PRAYERS

...all those who are ill, in our Book of Intentions

EN NUESTRAS ORACIONES

... todos los que están enfermos, en nuestro Libro de Intenciones

Ellen Brown, Jo Tesch, Gia Prado, and Jody Romania

Prayer requests are published in the Bulletin for three weeks,
and remain in the Book of Intentions for one year.

"A eucharistic parish united in Christ, proclaiming God's love to our neighbors through evangelization, service to others, liturgy, prayer, & education."

PARISH STAFF PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Ron Nelson
Pastor

Rev. (Raj) Arockiaraj Michael Pandi
Parochial Vicar/Vicario Parroquial

Rev. Secil Raj Savarimuthu
Parochial Vicar//Vicario Parroquial

Claudia Miller
Business Manager/Gerente de Negocios

Marybeth Schombert
Pastoral Associate/Asociada Pastoral

Lilly Hagen
Director of Outreach Ministries /
Directora de Ministerios de Alcance

David Phillips
Director of Music/Director de Música
part time/medio tiempo

Julie Rutledge
Coordinator Sacramental Preparation
Coordinador de Preparación Sacramental
part time/medio tiempo

Sharon Dunham
Coordinator Religious Education
Coordinador de Educación Religiosa
part time/medio tiempo

Chrysten Copley
Youth & Young Adult Ministries
Ministerios de Jóvenes y Adultos Jóvenes
part time/medio tiempo

Brenda Maddux
Administrative Assistant
Asistente Administrativo

Margaret Fleming
Sacramental Registrar
Iscription Sacramental

Oguilvia Skelton
Receptionist/Recepcionista
part time/medio tiempo

James DuChateau
Lead Custodian/Conserje Principal

Joe Crandall
Assistant Custodian/Conserje Asistente -
part time/medio tiempo

Sunday, March 9 FIRST SUNDAY OF LENT COFFEE & DONUTS

8:00 am Mass
10:00 am Mass
10:00 am Children's Liturgy
11:00 am Confirmation
12:00 pm Misa en español
1:30 pm St. V de Paul Conference
3:00 pm Charismatic Prayer Group
5:30 pm LifeTeen Mass

Monday, March 10 ST. SCHOLASTICA

11:00 am Reconciliation
12:15 pm Mass (streamed)

Tuesday, March 11

11:00 am First Way Van
12:15 pm Mass (streamed)
1:30 pm Rosary, Prayer, & Discernment
7:00 pm OCIA

Wednesday, March 12

8:00 am Mass
11:00 am Reconciliation
12:15 pm Mass (streamed)
1:30 pm Staff meeting office closed

Thursday, March 13

8:00 am Mass
11:30 am Rosary for George Sjolund
12:15 pm Funeral Mass (streamed)

Friday, March 14 ABSTINENCE/ABSITENENCIA

8:30 am Adoration
11:00 am Reconciliation
12:15 pm Mass (streamed)
1:00 pm Lenten Soup Lunch
5:30 pm Benediction
7:00 pm Stations of the Cross
7:00 pm La Esperanza

Saturday, March 15

8:00 am Mass
10:00 am Catholic Daughters
3:00 pm Reconciliation
3:00 pm Adoration in the Church
5:00 pm Benediction in the Church
5:30 pm Sunday Vigil

Sunday, March 16 SECOND SUNDAY OF LENT

KC BREAKFAST
8:00 am Mass
10:00 am Mass
10:00 am Children's Liturgy
12:00 pm Misa en español
3:00 pm Charismatic Prayer Group
5:30 pm LifeTeen Mass

Monday, March 17 ST. PATRICK

11:00 am Reconciliation
12:15 pm Mass (streamed)

Tuesday, March 18

11:00 am First Way Van
12:15 pm Mass (streamed)
1:30 pm Rosary, Prayer, & Discernment
7:00 pm OCIA

Wednesday, March 19 ST. JOSEPH

8:00 am Mass
11:00 am Reconciliation
12:15 pm Mass (streamed)
1:30 pm Staff meeting office closed

Thursday, March 20

8:00 am Mass
12:15 pm Mass (streamed)
6:00 pm Vicariate EMHC
Training

Friday, March 21 ABSTINENCE/ABSITENENCIA

8:30 am Adoration
11:00 am Reconciliation
12:15 pm Mass (streamed)
1:00 pm Lenten Soup Lunch
5:30 pm Benediction
7:00 pm Stations of the Cross
7:00 pm La Esperanza

Saturday, March 22

8:00 am Mass
3:00 pm Reconciliation
3:00 pm Adoration in the Church
5:00 pm Benediction in the Church
5:30 pm Sunday Vigil



CONTACT ST. MARY AT/CONTACTO CON STA. MARIA EN:

1062 Charnelton Street, Eugene, OR 97401
Email: information@stmaryeugene.com

Phone: 541-342-1139
Website: www.stmaryeugene.com

ADORATION CHAPEL/CAPILLA DE ADORACION

Open Daily/Abierta diariamente 6:00 am until 8:00 pm
Please contact the Parish Office for entry.
Por favor, contacte a la Oficina Parroquial para ingresar.

LIVING YOUR FAITH IN LENT

4 | MARCH 9, 2025



Join us each Friday of Lent for Stations of the Cross, beginning **March 7**, at 7:00 pm, in the Church. This is a powerful way to enter into the Lord's Passion and death—His journey to Calvary and His death on the Cross for our sins. Consider participating in this Lenten devotion as a family or friend group.

ESTACIONES DE LA CRUZ

Únete a nosotros cada viernes de Cuaresma para el Vía Crucis, a partir del **7 de marzo**, a las 7:00 pm, en la Iglesia. Esta es una manera poderosa de entrar en la Pasión y muerte del Señor—Su camino hacia el Calvario y Su muerte en la Cruz por nuestros pecados. Consideren participar en esta devoción de Cuaresma como familia o grupo de amigos.



A Lenten Penance Service will be held on **Thursday, March 27**, beginning at 6:00 pm, in the church. In addition to Fr. Ron, Fr. Raj, and Fr. Secil, additional priests from our vicariate will be available to hear confessions.

SERVICIO DE PENITENCIA DE CUARESMA

Se llevará a cabo un Servicio de Penitencia de Cuaresma el **jueves 27 de marzo**, comenzando a las 6:00 pm, en la iglesia. Además del P. Ron, el P. Raj y el P. Secil, sacerdotes adicionales de nuestro vicariato estarán disponibles para escuchar confesiones.

LENTEN REFLECTIONS

Sign up for Lenten reflections at <https://stmaryeugene.flocknote.com/signup/202038>

REFLEXIONES DE CUARESMA

Inscríbete para las reflexiones de Cuaresma en <https://stmaryeugene.flocknote.com/signup/202039>



LENTEN SOUP LUNCH ALMUERZO DE SOPA DE CUARESMA

Menu for Friday, March 7 / Menu para el viernes 7 de marzo

Sweet Potato Soup / Sopa de batata

Clam Chowder / Sopa de almejas

Tomato Soup / Sopa de tomate

Broccoli Soup / Sopa de brócoli

Lentil Soup / Sopa de Lenteja

Creamy Pesto Noodle Soup / Sopa de fideos con pesto cremoso

EASTER FLOWERS

Easter Flower offering envelopes are available in the church vestibules, and may be returned to the Parish Office or placed in collection baskets by **Palm Sunday, April 13**. The names collected, in honor or memory of loved ones, will be listed in the Easter Sunday Bulletin.

FLORES DE PASCUA

Los sobres para la ofrenda de flores de Pascua están disponibles en los vestíbulos de la iglesia y pueden ser devueltos a la Oficina Parroquial o colocados en las canastas de colecta antes del **Domingo de Ramos, 13 de abril**. Los nombres recogidos, en honor o memoria de seres queridos, se publicarán en el Boletín del Domingo de Pascua.

PRAYER FOR LENT

Dear Jesus,

This is the first Sunday of Lent, and I want to commit myself more deeply to you this season. Inspire me with the Lenten penances you most desire, the ones that help me to grow ever nearer to you. Amen.

ORACIÓN POR LA CUARESMA

Querido Jesús,

Este es el primer domingo de Cuaresma y quiero comprometerme más profundamente contigo en esta temporada. Inspírame con las penitencias cuaresmales que más deseas, las que me ayuden a acercarme cada vez más a ti. Amén.

During Lent, please do not bring flowers into the church
Durante la Cuaresma, por favor no traigan flores a la iglesia.

EXCITING NEWS! YOUR ROOF PLEDGE CAN BE DOUBLED!

We have an incredible opportunity to make every dollar count toward repairing and rebuilding our church roof! A generous donor has stepped forward with a \$125,000 matching challenge—but there's a twist!

Every pledge made to our capital campaign will be matched dollar-for-dollar, up to \$125,000! That means if you pledge \$1,000, our donor will pledge \$1,000, effectively doubling your impact. The best part? The donor will fulfill their match as we collect funds, ensuring steady progress toward our goal.

This is our chance to move closer to the \$540,000 we need and finalize the bridge loan. But we need your pledges by **Monday, March 31, 2025** to make it happen!

Let's come together in faith and generosity to restore our church for generations to come. Make your pledge today and watch your gift go twice as far!

¡NOTICIAS EMOCIONANTES! ¡TU PROMESA DE TECHO PUEDE DUPLICARSE!

¡Tenemos una oportunidad increíble para hacer que cada dólar cuente en la reparación y reconstrucción del techo de nuestra iglesia! Un generoso donante ha ofrecido un desafío de donación equivalente de \$125,000, ¡pero hay un giro especial!

Cada promesa de donación hecha a nuestra campaña de capital será igualada dólar por dólar, hasta \$125,000. Esto significa que si prometes \$1,000, nuestro donante también prometerá \$1,000, ¡duplicando tu impacto! ¿La mejor parte? El donante cumplirá con su compromiso a medida que recojamos los fondos, asegurando un progreso constante hacia nuestra meta.

Esta es nuestra oportunidad para acercarnos a los \$540,000 que necesitamos y finalizar el préstamo puente. Pero necesitamos tus promesas de donación antes del **lunes 31 de marzo de 2025** para lograrlo.

Unámonos en fe y generosidad para restaurar nuestra iglesia para las generaciones futuras. ¡Haz tu promesa de donación hoy y mira cómo tu regalo vale el doble!



Online Giving is easy. Set up one-time or recurring donations at stmaryeugene.com by clicking on the WeShare icon, or click this QR code.



Donar por línea es fácil. Hacer una donación o donar semanalmente es simple. Ir a stmaryeugene.com. Click en el icono WeShare, o escanear este código QR.

Give to St. Mary via text message

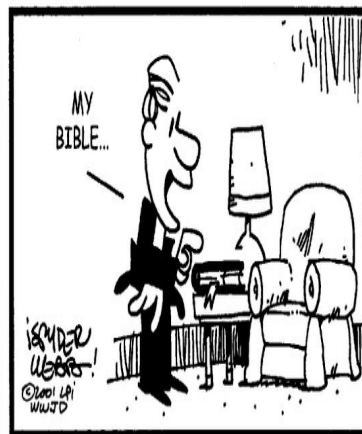
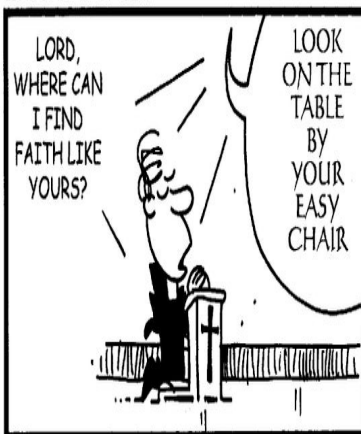
Text "StMary" to 1-800-950-9952, click on the link and complete your gift. Simple, safe, and convenient.

Donar a Sta. Maria por mensaje de texto

"StMary" al 1-800-950-9952, haga clic en el enlace y complete su donación. Sencillo, seguro, y conveniente.



1st SUNDAY OF LENT



ALL WELCOME!



St. Patrick's Dinner Celebration

Monday Evening
March 17, 2025

For reservations, call
Stephen Edmondson,
(541) 747-7023 or
Marc Langley,
(541) 953-8309

\$35 per person
children 14 or
under, \$10

Make your reservation today
Seating is limited

Columbus Club
1144 Charnelton St.
Eugene, Oregon
Columbus Club is just
half a block south of
St. Mary Catholic Church

**Corned Beef
and Cabbage**, a true Irish
dinner with all the trimmings
Doors open at 5:30
Dinner served at 6:00

*Join
in on
the fun*

Best
corned beef
and cabbage
in town!

Music and dancing with
the very popular
Celtic Heart Tones
ensemble

CELEBRACION DE LA CENA DE SAN PATRICIO

Los Caballeros de Colón te invitan a su 25ª celebración anual de la Cena de San Patricio, el **lunes 17 de marzo**. Las puertas del Columbus Club se abren a las 5:30 pm. El "mejor de la ciudad" carne en conserva y repollo, una verdadera cena irlandesa, se sirve a las 6:30 pm. La música y el baile comienzan a las 7:30 pm, con el conjunto Celtic Heart Tones. Las entradas cuestan \$35 por persona y \$10 para niños de 14 años o menos. Para reservaciones y para comprar boletos, contacte a Stephen Edmondson al 541-747-7023 o Marc Langley al 541-953-8309. El Columbus Club está ubicado en 1144 Charnelton Street, a media cuadra al sur de la Iglesia Católica de Santa María. El estacionamiento está disponible en St. Mary para este evento.

PRAYER FOR INTERIOR LIFE

Dear Jesus,
Fill my heart so full of goodness that it produces your goodness.
Let my thoughts, words, and actions reflect you.
Amen

ORACION POR LA VIDA INTERIOR

Querido Jesús,
Llena mi corazón de bondad de tal manera que produzca tu bondad.
Deja que mas pensamientos, palabras y acciones to reflejen.
Amen

40 DAYS FOR LIFE

Through **April 13th**, you're invited to join other Christians for 40 Days for Life – 40 days of prayer and fasting for an end to abortion. You're also invited to stand and peacefully pray from 8 am until 8 pm during this 40-day vigil in the public right-of-way outside the Planned Parenthood abortion clinic at 3579 Franklin Blvd., Eugene, Oregon 97403 (Glenwood area), and also to help spread the word about this important community outreach. If you'd like more information, and especially if you'd like to volunteer to help and/or sign up for an hour or more at this prayer vigil, please contact: Eileen at 40DaysEugene@gmail.com, or on our Website page: 40DaysforLife.com/Eugene.

40 DÍAS POR LA VIDA

Hasta el **domingo 13 de abril**, estás invitado a unirte a otros cristianos para los 40 Días por la Vida: 40 días de oración y ayuno para poner fin al aborto. También estás invitado a permanecer y orar pacíficamente desde las 8 am hasta las 8 pm durante esta vigilia de 40 días en el derecho de paso público frente a la clínica de aborto de Planned Parenthood en 3579 Franklin Blvd., Eugene, Oregón 97403 (área de Glenwood), y también a ayudar a difundir la palabra sobre esta importante labor comunitaria. Si desea más información, y especialmente si le gustaría ser voluntario para ayudar y/o inscribirse para una hora o más en esta vigilia de oración, por favor contacte a: Eileen en 40DaysEugene@gmail.com, o en nuestra página web: 40DaysforLife.com/Eugene.

LENTEN RETREAT

The Madeleine Parish invites all Pilgrims of Hope to join them for a Lenten retreat on **Saturday, March 22**, from 8:30 am to Noon. The event will two Lenten talks, Adoration, Confession, and Refreshments. The Madeleine Parish is located at 3123 NE 24th Avenue, Portland, 97212.

RETIRO DE CUARESMA

La Parroquia de Madeleine invita a todos los Peregrinos de la Esperanza a unirse a ellos para un retiro de Cuaresma el sábado 22 de marzo, de 8:30 am a mediodía. El evento contará con dos charlas de Cuaresma, Adoración, Confesión y refrigerios. La Parroquia de Madeleine está ubicada en 3123 NE 24th Avenue, Portland, 97212.

Religious Education: Helps to build a strong foundation

St. Mary offers three programs for children from kindergarten through fifth grade. Contact: Sharon Dunham.

CHILDREN'S LITURGY

Age-appropriate lessons based on the day's Gospel readings are offered during the 10:00 am Mass for children from kindergarten to fourth grade. No registration is required.

FAITH FORMATION

Classes are offered on Sunday mornings at 9:00 am for kindergarten to sixth-grade children during the school year. Thanks to a generous donor, there is currently no fee and registration is now open.

VACATION BIBLE SCHOOL

VBS is offered one week each summer for children entering first through fifth grades in the fall. Registration is required. Dates are announced in spring.

La educación religiosa: ayuda a formar una base sólida

Sta. Maria ofrece tres programas para niños/as de edad preescolar al quinto grado. Contactar a Sharon Dunham.

LITURGIA INFANTIL

Se ofrecen lecciones apropiadas para la edad basadas en las lecturas del Evangelio del día durante la misa de las 10:00 am para niños desde jardín de infantes hasta cuarto grado. No se requiere inscripción.

FORMACION EN LA FE

Las clases se ofrecen los domingos por la mañana a las 9:00 a. m. para niños desde el jardín de infantes hasta el sexto grado durante el año escolar. Gracias a un generoso donante, actualmente no hay costo y la inscripción ya está abierta.

ESCUELA BIBLICA EN VERANO (EBV)

EBV en el verano una semana ofrece una semana de clases bíblicas para los niños/as que entran al primer y quinto grado el otoño. La fecha de inscripción será publicada en la primavera en el boletín de la Iglesia.

SACRAMENTAL PREPARATION

St. Mary offers multiple programs for children and adults preparing for the sacraments of Baptism, Reconciliation, First Communion, and Confirmation.

FIRST RECONCILIATION & FIRST COMMUNION

Classes for children grades 2 and above preparing for the sacraments of Reconciliation and First Communion are offered beginning in the fall. Registration is required.

Contact: Julie Rutledge

CONFIRMATION

Classes for children grades 7 to 12, preparing for the Sacrament of Confirmation are offered beginning in the fall. Registration is required. Contact: Chrysten Copley

ADULT CONFIRMATION

Classes for adults preparing for Confirmation are offered each spring. Registration is required. Contact: Marybeth Schombert.

ORDER OF THE CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (OCIA)

Classes for adults preparing to enter the Catholic Church are offered on Tuesday evenings. Registration is required.

Contact: Marybeth Schombert.

MARRIAGE PREPARATION

Are you engaged, or civilly married but desire the blessing of the church? Are you divorced but want to marry again?

Contact Julie Rutledge.

PREPARACION SACRAMENTAL

Sta. Maria ofrece múltiples programas para niños/as y adultos que se preparan para los sacramentos del Bautismo, Reconciliación, Primera Comunión y Confirmación.

PRIMERA RECONCILIACION Y PRIMERA COMUNION

A partir del otoño se ofrecemos clases para niños/as de 2º grado en adelante que necesitan preparación para los sacramentos de Reconciliación y la Primera Comunión. Es necesario inscribirse.

Contactar a Julie Rutledge

CONFIRMACION

A partir del otoño, ofrecemos clases para estudiantes del 7.º a 12.º grado escolar que necesitan prepararse para el Sacramento de la Confirmación, a partir del otoño. Necesita inscribirse.

Contactar a Chrysten Copley

CONFIRMACION DE ADULTO

En la primavera ofrecemos clases para adultos que desean el Sacramento de la Confirmación. Necesita inscribirse.

Contactar a Marybeth Schombert.

ORDEN DE INICIACION CRISTIANA DE ADULTOS (OCIA)

A partir del otoño se ofrecen clases para adultos que se preparan para ingresar a la Iglesia Católica. Es necesario registrarse. Contactar a Marybeth Schombert.

PREPARACION MATRIMONIO

¿Está comprometido/a o casado/a por lo civil pero desea la bendición de la iglesia? ¿Está divorciado/a pero desea casarse nuevamente? Contactar a Julie Rutledge.